

15 липня † Положення чесної ризи Пресвятої Владичиці нашої Богородиці у Влахерні

Діялося це за правління імператора Лева I (457-474). Двоє побожних мужів з його двору, на ім'я Гальвій і Кандид, пішли на прощу до Палестини. Спочатку випало їм бути в Назареті, тут вони довго молилися в домі, де мешкала Пречиста Діва і де архангел Гавриїл благовістив Їй Воплощення Божого Сина. Так уже, мабуть, дав Бог, що в Назареті вони знайшли притулок в одній дуже старій діві жидівського роду. У тому домі вони побачили, що в окремій кімнаті горить багато свічок, і туди приходять багато хворих людей. Вони спитали в господині, що в тій кімнаті є, а вона, лиш після довгих і наполегливих прохань постояльців, довірила їм таємницю, що переховує там ризу Пресвятої Богородиці. Коли бо Пречиста Діва знала, що хвиля Її Успення вже близько, то подарувала свою ризу одній дуже побожній вдовиці. Жінка зберігала цю святу пам'ятку в себе, а перед смертю передала її іншій побожній діві з тим, щоб вона, з любови до Пречистої Діви і з пошанування такої цінної пам'ятки, жила в чистоті. І так роками свята риза переходила з рук у руки, і завжди вона була на зберіганні у дів, аж поки не дійшла до нинішньої власниці, що також у дівіцтві прожила своє життя.

Почувши це, Гальвій і Кандид попросили свою господиню, щоб вона дозволила їм упродовж усієї ночі перебувати на молитві перед святою ризою, на що діва погодилася. Вони довго обдумували, як би цю чесну пам'ятку перенести до Царгорода. А знали напевне, що стара невіста не продасть ризи і не захоче розлучитися з нею. Риза Пресвятої Діви зберігалася у невеликому кивоті, до якого вони добре придивилися. Пробувши цілу ніч на молитві, вранці мужі подякували господині і сказали, що перед поверненням додому ще зайдуть помолитися перед святинею. У Єрусалимі вони замовили у майстрів кивот, такий самий, як той, де зберігалася риза Пресвятої Богородиці, і купили дорогоцінний, золотом тканий обрус. Повертаючись додому, вони пішли в Назарет і, передавши той цінний обрус для покриття кивоту, знову цілу ніч пробули на молитві. Вночі вони підмінили кивот, і вранці, вже зі святою ризою, пішли далі. Не можна це назвати крадіжкою, бо певно не зробили б цього без виразної Божої волі, і не для власної користи, а лишень тому, щоб святиня з часом не потрапила в безбожні руки, бо старенька і так нарікала, що не має кому її передати.

Прибувши до Царгорода, вони побудували у Влахерні (узбережжя Чорного моря поблизу самого міста; назване так, бо на тому місці було вбито Влаха, скитського воєводу) малу церковцю і там зберігали в тайні святу ризу. Однак, коли почали діятися чуда, то вже далі не могли мовчати і розповіли все патріярхові святому Генадію (пам'ять його вшановуємо 25 серпня) та імператорові Левові Великому. Цар велів звести у Влахерні іншу, величну церкву (ще одну побудувала Пульхерія, його мати, у 450-457 рр., де склала поховальні полотна Пресвятої Богородиці, які передав святий Ювеналій, Єрусалимський патріярх), і в тій церкві урочисто, при великому здвизі народу, складено чесну ризу Пресвятої Богородиці, яку в кивоті було знайдено неушкодженою. Бог прославив цей храм багатьма чудами, які діялися біля святої ризи. 2 липня 458 р. (або 468 р.) її перенесено до нової церкви.

Я. Луцик, "ЖИТТЯ СВЯТИХ, пам'ять яких Українська Греко-Католицька Церква кожного дня впродовж року почитає". Львів, Видавництво «Свічадо», 2011

JULY 15TH - ROBE OF THE BVM

The Placing of the Venerable Robe of the Most Holy Theotokos at Blachernae: During the reign of the Byzantine Emperor Leo the Great (457-474), the brothers Galbuis and Candidus, associates of the emperor, set out from Constantinople to Palestine to venerate the holy places. In a small settlement near Nazareth they stayed in the home of a certain old Jewish woman. In her house they noticed a room where many lamps were lit, incense burned, and sick people were gathered. When they asked her what the room contained, the pious woman did not want to give an answer for a long time. After persistent requests, she said that she had a very precious sacred item: the Robe of the Mother of God, which performed many miracles and healings. Before Her Dormition the Most Holy Virgin bequeathed one of her garments to a pious Jewish maiden, an ancestor of the old woman, instructing her to leave it to another virgin after her death. Thus, the Robe of the Mother of God was preserved in this family from generation to generation.

CHURCH BULLETIN

07/17/2022

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

5TH SUNDAY AFTER PENTECOST

5-та Неділя п/П'ятидесятниці

Holy Cross
Ukrainian Catholic Church
Basilian Fathers

Українська Католицька
Церква Чесного Хреста
Отці Василіяни

Fr. Mario Dacechen, OSBM ~ *Pastor* [cell: 917 842-2819]

Fr. Bernard Panczuk, OSBM ~ *Associate Pastor*

Fr. Yosafat-Andriy Koval, OSBM ~ *Associate Pastor*

Office Phone: 718 932-4060 Fax: 718 932-6370

31-12 30th St. Astoria, NY 11106

e-mail: hcukicc@yahoo.com

website: www.holycrossukrainian.org

Office Hours: Monday & Tuesday 12:00 am – 4:00pm

Sunday – after Liturgy.

Порядок Служб Божих

Неділя: 10:00 ран.

Субота: 09:00 ран., і 5:00 веч (англомовна)

Будні (Пон-Пт): 8:00 ран.

Свята: 9:00 ран. і 6:00 веч.

Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 10:00 am

Saturday: 9:00 am & 5:00 pm (English)

Weekdays (Mon-Fri): 8:00am

Holy Day s: 9:00 am & 6:00 pm

СПОВІДЬ: за 30-ть хвилин перед відпорою (або за домовленістю)

ВІНЧАННЯ: Необхідно звернутися до пароха за 6 місяців до вінчання

ХРИЩЕННЯ: За домовленням з парохом

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: Просимо повідомити нас про недужих нашої парафії

ПОХОРОН: просимо зв'язатися з парохом перш, ніж домовлятися з директором похорону

CONFESSIONS: Kindly arrive half an hour in advance of prayer services

WEDDINGS: Arrangements made with the pastor 6 months in advance

BAPTISMS: By appointment with the pastor

VISITING THE SICK: Please notify the office about loved ones in hospital/nursing home

FUNERALS: Please contact the pastor before making arrangements with the funeral home

July, 2022 Божественні Літургії ~ Divine Liturgies Request:

Sun. July 17th	5th SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 5-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА
10:00 AM	Andrew of Crete, Bish. ~ Андрія Критсь., свят. (Рм. 10,1-10 / Мт. 8,8-28,9,1)
211	Divine Liturgy ~ God Bless our Parishioners and Peace for Ukraine
	Blessing/Health for Myron Buryk (Happy Birthday) Irina O.
Mon. July 18th	Athanasius, Ven. ~ Атанасія, пр. (Рм. 16,17-24 / Мт. 13,10-23)
502 8:00 AM	+ Gregory Gina E. R. Clinton
Tue. July 19th	Sisoës the Great, Ven. ~ Сісоя Вел., пр. (1 Кор. 1,1-9/ Мт. 13,24-30)
512 9:00 AM	++ Bohdan, Maria, Irina, Semen, Oksana, Ivan, Pelagia, Petro, Maria, Yuriy,
	++ Taras, Myron, Ihor, Ivan, Danylo, Oleksy, Yuriy O. Dnistrian
	Thomas & Acacius, Ven. ~ Томи й Акакія, пр. (1 Кор. 2,9-3,8 / Мт. 13,31-36)
	+ Ahafia Puszka M. Drobenko
Wed. July 20th	Procopius, G-Mart. ~ Прокопія, вмч. (1 Кор. 3,18-23 / Мт. 13,36-43)
453 8:00 AM	Health for Ihor, Christina, Mike, Oleh, Olha, Michael, Olha, Oksana & family, Anna,
	Stepan, Volodymyr, Luba, Pavlo, Osyp, Petro, Taras & others O. Dnistrian
	Blessing/health for Veronica (Happy 10th Birthday) L. Pavlovska
Thu. July 21th	Pancratius, B-Mrt. ~ Панкратія, свмч., (1 Кор. 4,5-8 / Мт. 13,44-54)
513 8:00 AM	Health for Andryj, Martym, Orysia, Taras, Volodya & others O. Protas
516	
Fri. July 22th	Anthony of the Caves. ~ Антонія Печер., пр. (Гал. 5,22-6,2/ Лк. 6,17-23)
503 9:00 AM	+ Gregory Gina C. Gina
309 5:00 PM	+ John Drobenko M. & J. Drobenko
Sat. July 23th	6th SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 6-та НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА
	Olga of Kyiv ~ Ольги Київської (Рм. 12,6-14 / Мт. 9,1-8)
	Divine Liturgy ~ God Bless our Parishioners and Peace for Ukraine
10:00 AM	

THIS WEEK ETERNAL LAMP OFFERINGS:

Main Lamp: *Blessing/health for Myron Buryk on his birthday* – req. by: Irina O.
Altar of the B.V.M.: *Blessing/health for all members from Protas family* - req. by: Oksana Protas
Altar of the B.V.M: **FOR PEACE IN UKRAINE / Altar of the Pantocrator:** **FOR PEACE IN UKRAINE**
Altar of the Pantocrator: + *John Drobenko* – req. by: M.J. Drobenko
Tetrapod 1: *Health for all members from Protas Family* – req. by: Oksana Protas
Tetrapod 2: – *Availiable*

Mnohaya Lita and Happy July 2022 Birthdays to: Ivan Baran, Myron Buryk, Nadia Dlaboha, Donato DiLuzio, Staphanie Hanchuk, Oskana Galyuk, Roman Gelevan, Lidiya Gelevan, Wolodymyr Jawdoszyn, Oksana Khymych, Petro Popivnyak, Maria Stefanowski, Anna Wojtowicz

Sunday, July 31st 2022 - Rev. Vasyl Hrynkiw invited everyone for Annual Parish Picnic at St. Vladimir's Parish Center, 226 Uniondale Avenue, Uniondale, NY 11553. Time: 1:00pm – 6:00pm Ps. Please see flyers in the vestibule.

† **Yuriy Poliszczuk** who passed away July 1st, 2022, at age 58 was buried Thursday, July 7, 2022 at St. Andrew Ukrainian Cemetery, NY. **May his memory be eternal!**

Оголошення ~ 17-го липня 2022 року

- 1) Молитва на Вервиці – в неділю 9:30 год
- 2) Ви можете прочитати наш БЮЛЕТЕНЬ в інтернеті: www.holycrossukrainian.org. Оновлений Сайт!!!
- 3) Пожертви у м. липні – *Nativity of St. John / SS Peter & Paul / Peters Pence & Basilian Fathers Formation / The Catholic Home Missions Appeal (конверти при вході до церкви).*
- 4) У притворі церкви маємо список бажаючих приготувати Фестиваль.
- 5) Успенська Проща – Сестри Службениці запрошують на 68-му Успенську Прощу у Слоцбург 13-14 серпня.

“ДОПОМОГА ЖЕРТВАМ ВІЙНИ” (*make a check payable to: “Holy Cross Ukr. Cath. Church”*)
Щира подяка всім жертводавцям! Хай Бог щедро Вас благословить! Слава Україні!

Пожертву на церкву – уживайте звичайні конверти, які знаходяться у притворі церкви: будь ласка, напишіть ваше ім'я і прізвище та суму.

Сердечно дякуємо за Ваші пожертви та підтримку нашої парафії!
Благословенної Вам Неділі!

Announcements ~ July 17, 2022

- 1) **Recitation of the Rosary** – Sundays: 9:30 am
- 2) **You may read** our CHURCH BULLETIN on our church's website: www.holycrossukrainian.org
- 3) **Collections in the month of July:** *Nativity of St. John / SS Peter & Paul / Peters Pence & Basilian Fathers Formation / The Catholic Home Missions Appeal (envelopes in the vestibule).*
- 4) **At the entrance to the church,** we have a list of volunteers who will be happy to prepare our **FESTIVAL**
- 5) **Sisters Servants of Mary Immaculate** invite everyone for 68th Annual Holy Dormition Pilgrimage on August 13-14, 2022 at St. Mary's Villa, Sloatsburg, NY.
“WAR VICTIMS AND HUMANITARIAN CRISIS IN UKRAINE” - WEEKLY COLLECTION FOR UKRAINE - 2ND COLLECTION EVERY SUNDAY (*make a check payable to: Holy Cross Ukr. Cath. Church*)
God Bless! Glory to Ukraine!

УВАГА! Згідно діючих карантинних вимог просимо вживати маски в церкві та дотримуватися дистанції. Безпека вашого здоров'я та здоров'я ближнього залежить від вас самих
ATTENTION! Masks are mandatory when you are in church. Also keep the distance

Thank you very much for your donations and the support of our parish!

† **Harry Gregory Barnych** who passed away July 13th 2022, at age 93, **Visitation:** Joseph FARENGA & SON Inc. - Sunday, July 17th, 2022, 2:00pm - 7:00pm. **Burial:** Munday July 18th at St. Anthony Cemetery, NY, **View from:** 9:00am in the **Holy Cross Ukrainian Church, Mass:** Monday, July 18th 2022, 10:00am. **May his memory be eternal!**

ОГОЛОШЕННЯ ПРО ФЕСТИВАЛЬ – FESTIVAL ANNOUCEMENTS
Просимо зголошуватися бажаючих долучитися до проведення нашого щорічного парафіяльного фестивалю з нагоди Храмового Празника
Those of you who would be interested and would like to help in organizing our festival this year, please call our office.